

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

FR

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- N'utilisez le rasoir que comme indiqué et pour les usages prévus dans cette notice d'utilisation.
- L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé en extérieur et dans des endroits humides.
- **ATTENTION !** L'appareil, la base de charge et le cordon d'alimentation doivent être maintenus loin de l'eau.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et la base fournis avec l'appareil.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- Veillez à maintenir l'appareil, l'adaptateur secteur et la base de chargement éloignés des surfaces chaudes.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon, le bloc d'alimentation ou la base sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.
- Le câble souple externe de l'adaptateur secteur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre l'adaptateur secteur au rebut.
- La batterie n'est pas remplaçable par l'utilisateur, veuillez vous rapprocher du service après-vente si celle-ci nécessite d'être remplacée.
- N'utilisez pas cet appareil si l'élément de coupe est endommagé ou brisé car vous pourriez vous couper.
- Connectez l'adaptateur sur la base de chargement ou l'appareil directement puis branchez l'adaptateur sur une prise secteur aisément accessible
- Ne touchez jamais les lames lorsqu'elles sont en mouvement.

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau du bloc d'alimentation, de la prise de courant et au point de raccordement de la base de chargement.
- Ne débranchez jamais la base de chargement en tirant sur le cordon d'alimentation mais en saisissant l'adaptateur secteur.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de la base de chargement lorsque vous le rangez.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil, sa base ou son adaptateur secteur à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C, ni à la lumière directe du soleil, ni à la poussière.
- Arrêtez toujours l'appareil lors d'un changement d'accessoire.



- **MISE EN GARDE :** Maintenez l'appareil au sec.
- N'utilisez jamais l'appareil, l'adaptateur secteur ou la base à proximité de l'eau (au-dessus d'un lavabo ou d'une baignoire) ou dans une pièce humide. Ne les utilisez jamais dans votre bain ou sous la douche ou dans une pièce humide ni au-dessus d'un lavabo ou d'un récipient rempli d'eau. Ne les utilisez pas non plus avec les mains mouillées. Risque d'électrocution !
- Débranchez l'adaptateur secteur après chaque utilisation, avant de procéder au nettoyage de l'appareil.

Tri sélectif de la batterie :



- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement.
- Avant de jeter définitivement cet appareil, la batterie rechargeable doit être retirée.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Ne jetez pas la batterie ou l'appareil avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de l'appareil et des batteries conformément aux réglementations en vigueur.
- Déposez-la dans les bacs de collecte prévus à cet effet ou rapportez-la dans votre magasin.

- Ne jamais démonter, écraser ni percer la batterie.
- Ne la jetez pas dans un feu.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne l'incinérez pas.

Operating instructions

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM SO YOU CAN CONSULT THEM LATER.

- This appliance is intended for domestic use only. Any other use (professional, commercial, etc.) is excluded.
- Only use the razor as indicated and for the uses indicated in these operating instructions.
- The mains adapter must not be used outdoors or in damp places.
- **WARNING!** The appliance, the charging base and the power cable must be kept away from water.
- Check that the supply voltage indicated on the data plate of the mains adapter matches that of your electrical installation.
- Only use the accessories provided with the appliance. Only use the mains adapter and the base supplied with the appliance.
- The appliance must only be powered by extra low safety voltage matching the indications on the appliance.
- Be sure to keep the appliance, the mains adapter and the charging base away from hot surfaces.

- This appliance can be used by children aged 8 and over and by people lacking experience and knowledge or whose physical, sensory or mental capacities are reduced, if they have been trained in the safe use of the appliance and understand the risks incurred. Children must not play with this appliance. Children must not carry out cleaning and maintenance unless they are over 8 years of age or over and supervised. Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.
- Never use this appliance if the cable, the power unit or the base are damaged, if the appliance is not working correctly, if you have dropped it, if it is damaged, or if it has fallen into water. Take it to an after-sales service centre where it will be inspected and repaired.
- The flexible external cable of the mains adapter cannot be replaced; if the cable is damaged, the mains adapter should be scrapped.
- The battery cannot be replaced by the user, please consult your after sales service if it needs to be replaced.
- Do not use this appliance if the trimming component is damaged or broken as you may cut yourself.
- Connect the adapter to the charging base or the appliance directly then plug the adapter into an easily accessible mains socket
- Never touch the blades when they are moving.
- Ensure that the power cable cannot be squashed or pinched, in particular around the power supply unit, the socket and the connection point on the charging base.
- Never unplug the charging base by pulling on the power cable but by grasping the mains adapter.

- Always unwind the power cable completely when you use it (to avoid overheating).
- Do not wind the power cable around the charging base when you store it.
- Be careful not to expose the appliance, its base or mains adapter to temperatures lower than 0°C or higher than 40°C, to direct sunlight or dust.
- Always turn off the appliance when changing an accessory.



- **WARNING:** Keep the appliance dry.
- Never use the appliance, the mains adapter or the base near water (above a washbasin or bathtub) or in a damp room. Never use them in your bath or in the shower, in a damp room, above a washbasin or a container filled with water. Do not use them with damp hands. Danger of electrocution!
- Unplug the mains adapter after each use, before cleaning the appliance.

Recycling of the battery:



- The built-in rechargeable battery contains substances which could harm the environment.
 - Before finally disposing of this appliance, the rechargeable battery must be removed
 - The appliance must be disconnected from the electricity network when you remove the battery.
 - The battery must be removed safely.
 - Do not dispose of the battery or the appliance along with household waste. In order to protect the environment, dispose of the appliance and batteries in accordance with the regulations in force.
 - Place it in the recycling bins provided or take it back to your store.
-
- Never disassemble, crush or pierce the battery.
 - Do not throw it into a fire.
 - Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
 - Do not incinerate it.

Hinweise zum Gebrauch

LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS DIE VORLIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE GUT AUF, UM SIE AUCH ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT EINSEHEN ZU KÖNNEN.

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Jegliche andere Nutzung (gewerblich, beruflich usw.) ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie den Rasierer nur wie in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegeben und zu dem genannten Zweck.
- Der Netzadapter darf nicht im Außenbereich oder an feuchten Orten verwendet werden.
- ACHTUNG! Das Gerät, die Ladestation und das Stromkabel dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Prüfen Sie, dass die auf dem Typenschild des Stromadapters angegebene Stromspannung derjenigen Ihrer elektrischen Anlage entspricht.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist. Verwenden Sie ausschließlich den Netzadapter und die Ladestation, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind.
- Das Gerät darf ausschließlich unter Sicherheitskleinspannung gemäß der Kennzeichnung auf dem Gerät betrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät, der Netzadapter und die Ladestation nicht mit heißen Flächen in Kontakt kommen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen ohne Erfahrung und Wissen oder mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, wenn sie in der sicheren Handhabung des Gerätes geschult wurden und sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls in Betrieb, wenn das Kabel, das Netzteil oder die Ladestation beschädigt sind, wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert, wenn es Ihnen heruntergefallen, kaputt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es zur Inspektion und Reparatur in ein Kundendienstzentrum.

- Das externe flexible Kabel des Netzadapters darf nicht gewechselt werden; bei Beschädigungen am Kabel sollte der Netzadapter entsorgt werden.

- Die Batterie kann nicht vom Benutzer gewechselt werden; bitte kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn ein Batteriewechsel nötig ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schneidelement beschädigt oder kaputt ist, denn Sie könnten sich schneiden.

- Stecken Sie den Adapter an die Ladestation oder direkt an das Gerät und stecken Sie dann den Adapter in eine gut zugängliche Steckdose.

- Berühren Sie keinesfalls die Klingen, wenn diese in Bewegung sind.

- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht gedrückt oder eingeklemmt ist, insbesondere im Bereich des Netzteils, des Stromsteckers und des Anschlusses an die Ladestation.

- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um die Ladestation auszustecken, sondern greifen Sie sie am Netzadapter.

- Entrollen Sie bei der Verwendung das Stromkabel stets komplett (um Überhitzung zu vermeiden).

- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um die Ladestation, bevor Sie es aufräumen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät, die Station oder der Netzadapter keinen Temperaturen unter 0°C oder über 40°C, direktem Sonnenlicht oder Staub ausgesetzt sind.

- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie das Zubehör wechseln.



- **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät trocken.

- Verwenden Sie das Gerät, den Netzadapter oder die Station niemals in der Nähe von Wasser (über einem Waschbecken oder einer Badewanne) oder in feuchten Räumen. Verwenden Sie sie niemals in Ihrer Badewanne oder unter der Dusche, in feuchten Räumen oder über einem Waschbecken oder einem mit Wasser gefüllten Behälter. Verwenden Sie sie ebenfalls nicht mit nassen Händen. Gefahr eines Stromschlags!

- Stecken Sie den Netzadapter nach jeder Benutzung aus, bevor Sie das Gerät reinigen.

Recycling der Batterie:



- Der integrierte Akku kann umweltschädliche Substanzen enthalten.
- Bevor Sie das Gerät endgültig entsorgen, muss der Akku entnommen werden.
- Vor dem Entnehmen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Während dem Ladevorgang kann der Rasierer leicht warm werden. Dies hat keine Auswirkungen auf den Betrieb. Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie das Gerät und die Batterien gemäß den geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie ihn an hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder bringen Sie ihn in das Geschäft zurück.

- Der Akku darf keinesfalls auseinanderggebaut, zerdrückt oder aufgebohrt werden.
- Nicht ins Feuer werfen.
- Setzen Sie ihn keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus.
- Verbrennen Sie sie nicht.

veiligheidsvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE OM ZE LATER NOGMAALS TE KUNNEN RAADPLEGEN.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel, enz.) is verboden.
- Gebruik het scheerapparaat zoals staat aangegeven en voor de in deze gebruikshandleiding vermelde toepassingen.
- De netadapter mag niet buitenshuis of in vochtige ruimtes gebruikt worden.
- **OPGELET!** Het apparaat, de oplaadvoet en het netsnoer moeten uit de buurt van water gehouden worden.
- Controleer voordat u uw apparaat aansluit of de netspanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend de met het apparaat meegeleverde accessoires. Gebruik uitsluitend de met het apparaat meegeleverde netadapter en voet.
- Het apparaat mag uitsluitend van stroom voorzien worden door middel van zeer lage veiligheidsspanning zoals vermeld op het apparaat.
- Houd het apparaat, de netadapter en de oplaadvoet uit de buurt van warme oppervlakken.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen zonder ervaring of kennis, of van wie de fysieke, sensorische of mentale vermogens lager zijn, als ze zijn opgeleid en onder toezicht staan voor gebruik op een veilige manier en weten wat de risico's zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De door de gebruiker uit te voeren reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden.

- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer, het voedingsblok of de voet beschadigd zijn, als het apparaat niet goed werkt, als u het heeft laten vallen of als het beschadigd is of in het water is gevallen. Bied het apparaat aan in een servicecentrum voor inspectie en reparatie.

- De soepele buitenkabel van de netadapter kan niet vervangen worden; in geval van beschadiging van het snoer moet de netadapter afgedankt worden.

- De accu kan niet door de gebruiker vervangen worden, ga naar de servicedienst als deze vervangen moet worden.

- Gebruik dit apparaat niet als het trimelement beschadigd of gebroken is, u zou u zo kunnen snijden.

- Sluit de adapter aan op de oplaadvoet of rechtstreeks op het apparaat en steek daarna de stekker van de adapter in een eenvoudig toegankelijk stopcontact

- Raak nooit de trimbladen aan wanneer deze in beweging zijn.

- Zorg dat het netsnoer niet geplet kan worden of bekneld kan raken, in het bijzonder ter hoogte van het voedingsblok, de stekker en het aansluitpunt van de oplaadvoet.

- Trek nooit de oplaadvoet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken, maar pak daarvoor de netadapter vast.

- Rol het netsnoer altijd volledig uit wanneer u dit gaat gebruiken (om oververhitting te vermijden).

- Rol het netsnoer niet op rond de oplaadvoet bij het opbergen.

- Stel het apparaat, zijn voet of zijn netadapter niet bloot aan temperaturen lager dan 0°C of hoger dan 40°C en ook niet aan direct zonlicht of stof.

- Schakel altijd het apparaat uit wanneer u van accessoire wilt wisselen.



- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.

- Gebruik het apparaat, de netadapter of de oplaadvoet nooit in de buurt van water (boven een wastafel of een badkuip) of in een vochtige ruimte. Gebruik ze nooit in bad of onder de douche of in een vochtige ruimte, noch boven een wastafel of een met water gevulde houder. Gebruik ze ook niet wanneer uw handen nat zijn. Elektrocutiegevaar!

- Haal na ieder gebruik en alvorens het apparaat te gaan reinigen de stekker van de netadapter uit het stopcontact.

Gescheiden inzameling van de accu:



- De ingebouwde oplaadbare accu bevat stoffen die onvriendelijk voor het milieu kunnen zijn.
- Voordat u dit apparaat definitief wegwerpt, moet de oplaadbare accu hier uitgehaald worden.
- Het apparaat moet losgekoppeld worden van het voedingsnet, alvorens de accu te verwijderen.
- De accu dient op veilige wijze weggeworpen worden.
- Werp de accu of het apparaat niet weg met huisvuil. Om het milieu te beschermen, moet u het apparaat en de accu's wegwerpen in overeenstemming met de geldende regelgevingen.
- Plaats deze in de hiervoor bedoelde verzamelbakken of breng hem terug naar uw winkel.
- De accu nooit demonteren, verbrijzelen of doorboren.
- Werp deze niet in open vuur.
- Stel ze niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- De batterij niet verbranden.

